



Any LIII  
Núm. 2608

Medalla  
«Ciutat de Felanitx»

# FELANITX

Setmanari d'interessos locals

Dissabte 6 d'agost  
de 1988

Preu: 60 Ptes.

Director: Bartomeu A. Pou Jaume

Redacció i Administració: C. Major, 25 Tel. 580160



Dipòsit Legal, P.M. 351-1959

Impress a l'Editorial «Ramon Llull» - FELANITX

## Festa-sopar a benefici de l'Associació Espanyola contra el Càncer

Avui vespre, a la barbacoa «La Ponderosa», la Junta Local de l'Associació Espanyola contra el Càncer, celebrarà la festa anual per tal de recollir fons per a la seva obra.

Es una vetllada que tradicionalment congrega un públic nombrosíssim, integrat per persones procedents de tots els indrets del terme que, moguts per un esperit de solidaritat, aporten el seu ajut a aques-

ta empresa que lluita des de diferents fronts del món de la ciència contra un dels mals més difícils de guarir.

La vetllada s'iniciarà a les 9'30 del vespre i durant el seu transcurs se sortejaran nombrosos regals.

Es d'esperar que, com sempre, els felanitxers respondran de manera entusiasta a la convocatòria de la Junta Local de l'Associació.

## Presentación del disco de los «Interminables» en Cala Sanau. Una noche inolvidable

El pasado día 30 por la noche tuvo lugar en el marco incomparable de la playa de Cala Sanau la presentación/concierto del grupo felanitxer «INTERMINABLES». Era una noche mágica de luna llena, una noche hermosa. Pese a que el evento coincidía con otros actos populares, como por ejemplo, la *pujada* «Des Güell a Lluc a peu», fueron más de quinientas las personas que quisieron escuchar en directo el nuevo L.P. de este conjunto musical que se toma las cosas en serio. El personal supo comprender los grandiosos esfuerzos que fueron necesarios para montar este espectacular festejo. Miles de wátios de luz y sonido, niebla artificial, un gigantesco escenario instalado a propósito para la ocasión, una pantalla gigante sobre las tranquilas aguas para poder proyectar estupendas diapositivas, reflectores potentes de luz para iluminar a ráfagas las rocas playeras... Fue como digo una noche muy agradable, sin estridencias, el público supo agradecerlo y se comportó maravillosamente bien. Un público selecto, con clase.

Joan Pla, el periodista y un servidor hicimos una corta presentación, el tiempo es oro, y, había impaciencia para ver al grupo en acción. Sonaron de perlas, tal vez para algunos algo lejanos —al personal joven le gusta que le rompan los tímpanos— pero el vacío de la playa se tragaba los decibelios cual hormigas el oso hormiguero. Buena música y colorido en una noche inolvidable. Movidas así deben tener continuación.

BERNAT SANSÓ

Capítulu aparte merece ese joven pintor felanitxer, ese gran artista, otro genio que un día de estos van

a descubrir ciertos críticos/chupatintas que sólo se suben al carro de los consagrados. Pero Sansó es una realidad. Su pintura, su arte, impacta y convence. Sus obras deben verse al natural, en una buena galería, porque así —imagino— fueron concebidas. ¿Ferrán Cano? Eso me dicen que será pronto. Lo de las diapositivas vale para la ocasión.

### EPILOGO

El final fue feliz. A las cuatro de la madrugada, algunos tomando un soberbio baño en aquellas generosas aguas, otros dialogando, otros ofreciendo amor, mientras en los chiringuitos se servían las últimas copas en aquella embrujada noche, copas que para algunos tendrían continuación en Cala d'Or o más bien en Porto-Colom. Fiestas así deberían ser interminables, para tener siempre el espíritu más sano y ser todos un poquito más felices.

Verano del 88.

MAIKEL.

## Llar de Tercera Edat - Insero

Comissió de Cultura

CRIDA

Tenim el projecte de col·laborar amb l'Ajuntament a que les properes festes de Sant Agustí surtin lluides, oferint una mostra dels garrits ventalls antics a la Casa Municipal de Cultura. Per això, pregam a las famílies o persones (que suposam que són moltes) que conserven aquestes obres de la gran mestria dels nostres avantpassats tenguin la gentilesa de cooperar. Aquesta Comissió i, esperam que nombrosos visitants, ho agrairan de bon de veres.

Els contribuents, antes del proper dia 17 poden trucar als telèfons 58 19 62 i 57 58 59 i gustosament passarem a recollir les aportacions.

Tenim previst que l'exposició sigui ben tractada i custodiada.

## la contaminació del Port

El problema de què volem parlar no és rigorosament d'ara. Degué començar quan una dona, per primera vegada, després d'escorxar un conill va decidir tirar la pell i les butzes a la mar. Ja deven comprendre que ens referim a la contaminació de les aigües del Port.

El mal és que de les butzes de conill fins ara el mal s'ha anat incrementant fins que ha arribat a un punt que hem de considerar autènticament vergonyós. Les aigües del Port ja no són ni d'enfora aquelles transparentíssimes aigües que el feren famós i atractiu. I si ho deim, no és perquè s'hagin fet anàlisis de les aigües ni res per l'estil, perquè no fan gens de falta. La brutícia se veu a cop de vista sense necessitat tan sols de vidre d'augment.

— ¿I a quines causes és deguda, la contaminació del Port?

—Són moltes i variades. Enumeraré les principals.

1) La part de la Capella i el Babor no compten amb una xarxa de recollida d'aigües residuals. Sense generalitzar, podem dir que un tant per cent molt elevat de les dites aigües va a parar a la mar.

2) La part de la Duana i la Bateria sí que tenen un sistema de recollida; però sembla que encara hi ha cases que deixen anar les aigües brutes a la mar. No oblidem tampoc que el nombre d'habitants del Port, de poc temps ençà, s'ha incrementat en progressió geomètrica.

3) L'emissor del Caló d'En Mar-

çall llança els residus a una certa distància, però és sabut que una bona part d'aquests residus torna a entrar dins el Port.

4) Una de les causes més importants de contaminació són les embarcacions que hi ha ancorades dins el Port. Durant tot l'any, però sobretot a l'estiu, en el Port, hi ha una bona quantitat de vaixells que dia a dia vessen dins la mar tots els residus que produeixen.

—I jo que trobava que hi feien guapo.

—No ho discutiré; però aquesta bellesa ens costa un preu que comença a ésser feixuc. El fet és aquest: el Port put, i ens han assegurat que fins i tot la flora submarina se n'ha ressentit i algunes espècies d'algues han desaparegut.

—I qui en té la culpa de tot això?

—En part l'Ajuntament per no haver afrontat i resolt de manera eficaç l'eliminació de residus. La xarxa de clavegueram, construïda abans de la democratització del país, hauria d'ésser general i hi hauria d'haver també una depuradora. L'emisari actual no és una bona solució. Ara bé, l'Ajuntament no comanda el Port. Hi ha altres responsables que són les autoritats de Marina i el Servei de Ports.

—Un temps hi havia un contramestre.

—Sí senyor. Ja ho hem dit altres vegades. Tot el temps que la flota del Port se reduïa a quatre pasteres i tres barques del bou, hi va haver un contramestre. Ara, quan les embarcacions quasi se toquen no hi ha control de cap casta. A més hi ha una cosa molt curiosa: si vos teniu una pastera (que no contamina) fermana a un mollet del Port, el Servei corresponent, a principi d'any, vos cobrarà religiosament un canon; les embarcacions ancorades enmig del Port obstaculitzen la navegació, contaminen de manera descarada (ningú els recull res d'allò que tiren) i no paguen ni un cèntim! Ja veis que la situació demana unes mesures urgentíssimes, però si de cas ja hi tornarem un altre dia, o un altre any. La cosa més probable és que l'any que ve tot continuï sense resoldre; o sia, encara pitjor.

Pirotènic



## FELANITX

Setmanari d'interessos locals



## PREU DE SUBSCRIPCIÓ

Semestral: 1.500 ptes.  
Semestral a fora: 1.650 ptes.

## agenda

## SANTORAL

Diu. 7 St. Gaietà  
Dill. 8 St. Domingo  
Dim. 9 St. Romà  
Dim. 10 St. Llorenç  
Dij. 11 Sta. Clara  
Div. 12 Sta. Hilària  
Dis. 13 Sts. Ponçia i Hipòlit

## LLUNA

Quart minvant dia 4

COMUNICACIONS  
AUTOCARS

Felanitx - Palma: Dies feiners, a les 6,45 (excepte dissabtes), 8, 10, 14 i 18 h. Diumenges i festius, a les 8, 14 i 19 h.

Palma - Felanitx des de l'estació: Dies feiners, a les 8 (excepte dissabtes), 9,30, 13, 15,45 i 19,30 h. Diumenges i festius, a les 9,30, 15,45 i 20,30 h.

Palma - Felanitx des de la cafeteria Alcalá: Dies feiners, a les 12,30 i 19 h. Diumenges i festius, a les 20,30 h.

Felanitx - Portocolom: Dies feiners, a les 7, 9, 10,45 (només dissabtes), 14,15, 17 i 20 h. Diumenges i festius, a les 7, 9, 10,45, 12,30, 15,30, 17 i 20 h.

Portocolom - Felanitx: Dies feiners, a les 7,30, 9,30, 11,15 (només dissabtes), 16, 17,30 i 20,30 h. Diumenges i festius, a les 7,30, 9,30, 11,15, 13, 16, 18,15 i 20,30 h.

Felanitx - Cala Murada: Diumenges a les 8'30 i 12'30 h.

Cala Murada - Felanitx: Diumenges a les 9 i 13 h.

Felanitx - Cala d'Or: A les 7 excepte dissabtes, Diumenges a les 11,15 h.

Cala d'Or - Felanitx: A les 18 h., excepte dissabtes i diumenges. Diumenges a les 12 h.

## TAXIS FELANITX

Parada Mercat Tel. 581922

## APOTECARIES DE TORN

Dissabte: Gayà-Melis  
Diumenge: Jaume Rotger  
Dilluns: Jaume Rotger  
Dimarts: Cat. Ticoulat  
Dimecres: Cat. Ticoulat  
Dijous: Gayà-Melis  
Divendres: Gayà-Melis

## TELÈFONS D'INTERES

Ajuntament: Oficines i Policia  
580051, 580080 i 580365  
Sólo urgencies 582200  
Funerària Felanitx  
580448-581144  
Funerària Lesever 582450  
Ambulàncies  
581715 - 580051 - 580080  
Servei mèdic d'urgencies 580254  
Guàrdia Civil 580090  
Bombers 581717

## L'Església i la...

(Ve de la pàgina 3)

En qualsevol cas, l'aberració més gran que he arribat a sentir a causa d'aquesta inversió de valors que situa la puresa par damunt d'altres virtuts més importants és certa interpretació donada a la primera resposta de Maria Santíssima a l'àngel, a l'escena de l'Anunciació: «¿I com es farà això si jo no conec home?». Admetem que la frase desconcerta i que ha fet vessar molta tinta, però fa molt poc favor a la Puríssima el sentit que qualcú li ha atribuït, com si ella hagués volgut dir a l'àngel: «Tot això que em proposes està molt bé, però has de sebre que jo no tenc ni tendré mai tractes amb cap home», és a dir, que si Maria va acceptar, a la fi, la proposta de l'àngel, hauria estat gràcies a una transacció que li va

permetre ésser mare sense deixar d'ésser verge, com si la virginitat comptàs més, per a ella, que la voluntat de Déu. Sembla que els qui interpreten així aquest passatge evangèlic s'imaginin que si l'àngel hagués dit a la Puríssima «escolta, Maria, és voluntat de Déu que si guis mare d'un infant i a tal fi i efecte facis vida marital amb el teu espòs fins a quedar embarassada», ella hauria contestat: «doncs si ha d'ésser així, a un altre forn pasten».

Monstruós, perquè la resposta de Maria, com a bona serventa de Déu, fos quina fos la proposta de l'àngel, només podia ésser una: «vat aquí l'esclava del Senyor», i és poc respectuós pensar que hagués pogut ésser una altra. Doncs bé, hi ha

obres que, si no ho diuen explícitament, ho donen a entendre, i així i tot circulen amb el *Nihil obstat* i l'*Imprimatur*, quan el seu lloc és l'Índex de llibres prohibits (4).

El darrer dels laics

(1) Hi ha els esquirols, que, quan els sobra menjar, el guarden. La suposada avarícia de la formiga és una pura invenció dels fabulistes.

(2) Cipriano MONSERRAT, *Manual escolar de religión*. Ed. Lumen, Barcelona, 1950. Pàg. 212. Atribueix la primera idea a sant Bernat.

(3) Qualsevol teòleg seriós, però, vos dirà que la intenció del passatge no és moral, sinó cristològica. La discussió, doncs, és ociosa.

(4) A les persones interessades seriosament pel tema, els recoman vivament el llibre de Raymond E. BROWN, *The Birth of the Messiah. A commentary of the Infancy Narratives in Mathew and Luke*. Doubleday & Company, Nova York, 1979. (N'hi ha traducció castellana).

ES VEN SOLAR de 403 m2. a urbanització Ca's Corso. Situat en lloc elevat.

Inf.: Tels. 575888 y 582082

ELECTRICA SIERRA, necesita SECRETARIA con aptitudes.

Inf.: Tel. 581823 y C. Nuño Sans, 23

## Corresponsalia de Ultima Hora y Baleares

En Felanitx: Andreu Albons López

1.ª Volta, 125 - A. Tel. 581118

Para Esquelas, Anuncios y Publicidad



## Jaume Canet Nicolau

va morir a Felanitx, el dia 28 de juliol de 1988, a l'edat de 86 anys, havent rebut els Sants Sagraments i la Benedicció Apostòlica

## Al cel sia

La seva esposa Catalina Adrover Adrover; fill Pere; filla política Margalida Adrover; néts Jaume Canet i Catalina Oliver; renéts Margalida i Pere i els altres parents, vos demanen que encomaneu la seva ànima a Déu.

Casa mortuòria: C. Verònica, 25



## Pedro Rigo Llambias

ADVOCAT

Morí cristianament a Felanitx, el dia 3 d'agost de 1988, a 85 anys, havent rebut els Sants Sagraments i la Benedicció Apostòlica

## A. C. S.

Els seus afligits: Esposa Lluïssa Reus; filles Joanaina i M.ª Antònia; fills polítics Llorenç Sureda i Francisco Rodríguez-Orta; germana Margalida; germans polítics, néts Enrique i Sofia, i Sandra, Sonia i Francesc i família tota comuniquen tan sensible pèrdua i els preguen un record en les seves oracions.

Casa mortuòria: C. Jaume I, 22

## L'Església i la vida amorosa -IV

Acabava el meu darrer article dient que la moral de l'Església ha estat molt negativa respecte del sexe. En varem considerar els antecedents. Intentaré ara justificar la meua afirmació.

Almanco de temps nostre, l'Església ha predicat una doctrina molt rigorosa respecte de la sexualitat, fins al punt que el pecat de la carn ha arribat a constituir el pecat per antonomàsia. Si d'una dona deim que és una pecadora, sense especificar més, entendrem que pecca contra el sisè manament i no hi haurà ningú que entenga, posem per cas, que practica la usura o la simonia. Entre les beates, els pecats de la carn provoquen una indignació que no desperta ni d'enfora cap altre pecat, per gros que sia. I no sols és l'activitat sexual pròpiament dita, sinó tot allò que en pugui semblar-ne accessori (balls, espectacles, platges, modes). Quantes vegades no han organitzat un «triduo de desagravi» al Cor de Jesús per un carnaval o per les verbenes! En canvi, pecats incomparablement més greus com un incendi forestal intencionat, uns aliments adulterats (que poden causar morts o malalts, o deixar qualcú tarat per tota la vida), un bombardeig amb napalm, etc., que jo sàpiga, no han decidit ningú mai a fer cap acte de desagravi, com si aquests pecats deixassen el Cor de Jesús dins la més glacial de les indiferències.

No hi deu importar treure gaire arguments per demostrar que aquesta actitud respon a una consciència mal formada. Si ara demanàvem al més exigent dels moralistes catòlics quin és el manament més important i quin són els pecats més greus que se poden cometre, no gosaria respondre que ho són, respectivament, el sisè i els pecats de luxúria. L'Evangeli té uns passatges massa clars que ho desmentien: Mateu XXII, 34-40; Marc XII, 28-33. I si no ho fossen prou, els evangelis en conjunt donen molta més importància a altres temes. Jesucrist és molt més insistent quan parla dels perills de les riqueses, en comparació amb les escasses al·lusions que fa a la carn. Doncs bé: així i tot, dins la predicació i la literatura devota, hi ha imperat l'altra idea: que la puresa era la virtut principal. Llegim a un manual de religió:

«Cuando el hombre se deja llevar

de la ambición, es un hombre que peca a la manera del ángel; cuando se deja llevar de la avaricia, es un hombre que peca como hombre; cuando se deja llevar de la lujuria, es un hombre que peca como bestia».

Segons això, l'avarícia (per cert, molt més fustigada per Jesucrist que la luxúria) és més pròpia de l'home que la luxúria. Però asserenem-nos i vegem què hi podem contestar.

Observem, en primer lloc, que les bèsties, pobretes, no pequen, ja que no estan dotades de lliure albir ni de consciència moral, o així ho han suposat sempre els pensadors catòlics. És ver que certs animals de reproducció sexual anisògama (els més acostats a l'espècie humana) exerceixen unes pràctiques semblants a les que constitueixen matèria de pecat entre els homes, i en canvi seria difícil veure en la conducta animal res que pogués assimilar-se a l'avarícia (1); però en bona lògica no podem treure, d'aquest fet, arguments per considerar la luxúria com a més greu que l'avarícia i l'ambició ni, en general, cap casta de conseqüència d'ordre moral.

Vegem encara un altre text pres de la mateixa obra:

«Jesucristo, al nacer, se rodea ya de virginidad: virgen es su Madre, virgen es su padre nutricio, como lo será un día su Precursor. De entre los Apóstoles siente predilección por san Juan, porque es virgen (...) Tentado por el demonio, no toleró que le tentara de impureza» (2).

Comentari: No consta gens que fossen verges ni sant Josep (que qualcú ha pogut imaginar viu), ni sant Joan Baptista, el Precursor, ni l'apòstol sant Joan, que se sol identificar amb aquell deixeble pel qual Jesús sentia un afecte especial. I suposant que aquest darrer hagués estat efectivament verge, encara caldria provar que la predilecció de Jesús fos deguda a la virginitat i no a altres virtuts o qualitats personals.

Respecte de les temptacions a què el dimoni va sotmetre Jesucrist, cal dir que és al temptador, i no al temptat, a qui correspon triar la classe de temptació i la tècnica a seguir; d'altra manera, la temptació seria pura comèdia. El passatge de les temptacions de Jesús (contat per Mateu i Marc) és

## Campanya de recollida d'aliments pel Poble Saharaui

L'Associació d'Amics del Poble Saharaui ha posat en marxa una campanya humanitària per a l'ajuda del poble saharauí. Es tracta d'una campanya de recollida de queviures, limitada a una aportació d'OLI d'OLIVA i LLAUNES DE SARDINES que va començar el passat dia 1 d'agost i durarà fins el proper dia 20 i es desenvolupa a nivell de comunitats municipals.

Els Saharauis viuen actualment, mentre la Comunitat Internacional no resolgui el contenciós que tenen abraonat amb el Regne de Marroc, als Campaments de Refugiats que els hi presta la República d'Algèria, als voltants de Tindouf.

La zona de Tindouf forma part de l'anomenada «Hamada» Sahariana, que és precisament el paratge més pobre del desert, zona pobre per excel·lència. Això vol dir que les dificultats d'aprovisionament de queviures són immenses, i només

d'interpretació difícil; però que les temptacions se referissen a abús de poder, ambició, supèrbia i manipulació de Déu, i no n'hi hagués cap de relativa a la carn permet pensar justament que aquells pecats són més greus que no els carnals (3).

(Passa a la pàg. 2)

poden superar-se amb l'ajuda de la solidaritat internacional.

La població civil saharauí ha organitzat la vida a l'exili fonamentalment sota el guiatge de la dona, car a menys de 200 quilòmetres els guerrers saharauis lluiten als territoris ocupats. I malgrat les dures condicions de vida, els saharauis demostren la seva energia participant activament en l'organització dels campaments, construint hospitals, fent campanyes d'alfabetització d'adults, creant un sistema d'escoles modern i revolucionari, creant l'àrida terra del desert i mantenint viva l'esperança de tornar a veure les costes del seu país i poder viure en pau a la terra que sempre fou seva. Això no obstant la seva supervivència resta lligada estretament a l'ajud internacional. Els aliments, la roba, les eines i la maquinària que es recullen a les campanyes de solidaritat organitzades per les Associacions d'Amistat amb el Poble Saharaui, fan un poc més suportables les dures condicions de la vida que imposa la guerra.

Les persones que vulguin, poden fer les seves aportacions —un litre d'oli d'oliva, una llauna de sardines— a l'Ajuntament de Felanitx a la Policia Municipal.

### Restaurante LOS PINOS

Avda. Cala Marçal - Tel. 575023 - PORTO-COLOM  
Can Pep

Les ofereix:

POLLOS AL AST

PAELLAS

SERVICIO A LA CARTA

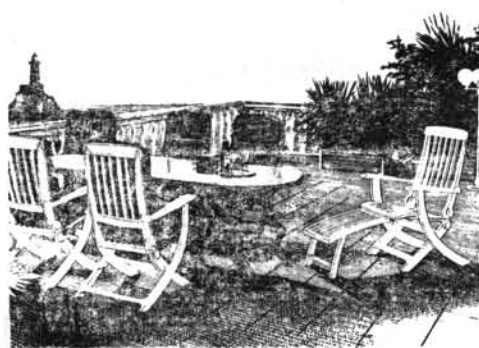
MENU DEL DIA (incluso sábados y domingos)

Se admiten encargos

### Círculo Recreativo - Felanitx

Quedando vacante la Conserjería del Círculo Recreativo, las personas interesadas en ocupar esta plaza pueden presentar solicitudes, aportando «curriculum» en sobre cerrado y en la Conserjería de la entidad, hasta el 15 de octubre de 1988.

La Directiva



## LO MAS BELLO ES RESISTIR

Esta es la gama GROSFILLEX Boutique.  
Muebles bellos, atractivos. Pero su mayor belleza es su resistencia.  
Los muebles de jardín GROSFILLEX son sólidos, inalterables al sol y al agua, resistentes al paso del tiempo.  
Muebles de jardín GROSFILLEX.  
Lo más bello es resistir.

**Grosfillex**  
MUEBLES DE JARDIN

«MOBLES MONSERRAT»

DISTRIBUIDOR PARA FELANITX

Paseo R. Argentina, 24 - B.

Tels. 580549 Tda.  
580846 Part.



## vida social

### DE VIATGE

Amb la finalitat d'assistir a colònies d'estiu per a minusvàlids a Sabadell i a Calafell, sortí cap a Barcelona N'Antoni Vidal Mesquida.

### NAIXEMENTS

A Palma, els esposos Miquel Barceló Mestre i Maria Bennasar Garrido, han vista alegrada la seva llar amb el naixement del seu primer fill, una nina preciosa, que en el baptisme rebrà el nom de Maria Rosa Margalida.

Felicitem els novells pares.

La llar dels esposos Lluís Julià Ferrer i Francisca Vicens Barceló s'ha vista augmentada amb el naixement del seu tercer fill, un nin que en el baptisme rebrà el nom de Pere Lluís.

Felicitem els venturosos pares.

### BODA

Diumenge passat horabaixa, a l'església de Sant Jaume de Ciutat, s'uniren en matrimoni els joves Antònia Julià Bordoy i Antoni Enseñat Font. Beneí l'enllaç el rector d'aquesta Parròquia.

El nuvi fou apadrinat pels seus pares D. Jaume Enseñat i D.<sup>a</sup> Maria Font i la nuvia pels seus, D. Rafael Julià i D.<sup>a</sup> Isabel Bordoy.

Després de la cerimònia, els convidats es reuniren en un sopar que fou servit en el restaurant «Ca'n Mateu» d'Algaida.

Enviam la nostra més cordial felicitació als novells esposos.

### LLICENCIATS

Acaba d'obtenir la llicenciatura en Història a la Universitat de les Illes Balears, En Xavier Salvà i Picó.

També acaba d'obtenir la llicenciatura en Medicina per la Universitat Autònoma de Barcelona, Na Lluïa Caldentey Manresa.

I a la Universitat de Saragossa l'ha obtinguda en Veterinària, Pere Joan Barceló i Albons.

Rebin tots ells la nostra més cordial enhorabona.

### NECROLÒGIQUES

El passat dia 20 de juliol, descansa en la pau de Déu a Felanitx, havent rebut els sants sagraments i a l'edat de 65 anys, D. Joan Pou Mayol, de Ca'n Rustit.

Reiteram el nostre condol a la seva família i d'una manera especial a la seva esposa D.<sup>a</sup> Anita Obrador.

Dia 22 de juliol, entregà l'ànima al Creador a Felanitx, a l'edat de 80 anys i després de rebre els sagraments, D. Gregori Vadell Mesquida (Terroner). Al cel sia.

Enviam la nostra més viva condolència a la seva esposa D.<sup>a</sup> Francisca Obrador, filles Maria Antònia i Maria Francisca, fills polítics als altres familiars.

Dijous dia 28 de juliol descansa en el Senyor a Felanitx, a l'edat de 86 anys i després de veure's confortat amb els sagraments, D. Jaume Canet Nicolau. Q.c.s.

Reiteram la nostra condolència a la seva família i d'una manera especial a la seva esposa D.<sup>a</sup> Catalina Adrover, fill D. Pere i filla política D.<sup>a</sup> Margalida Adrover.

### RECTIFICACIÓ

Per un error que lamentam de bon de veres, a la nota que aparegué la setmana passada comentant els darrers títols de la col·lecció «Coses nostres» de Ca's Conços, deiem que els Goigs de Sant Antoni havien estat editats sota el patrocini de la Caixa de Balears «Sa Nostra», quan en realitat és sota el de la CAIXA RURAL PROVINCIAL DE BALEARS.

Valgui la rectificació.

### ASSOCIACIÓ DE VEINATS I PROPIETARIS DE PORTOCOLOM

Aquesta associació vol agrair públicament a totes les persones, grups, entitats i cases comercials la col·laboració donada, que ha fet possible la realització de les festes patronals de 1988 i especialment al Club de Cotxes Antics de Mallorca, al Club «Joan Capó», al Patronat de Música de Felanitx, a Joan Grimalt i Maria Teresa Vert i al rector de la parròquia Mn. Josep Sastre.

L'Associació desitja activar i potenciar les festes populars anys a venir, però és tota la gent de Portocolom que les ha de recolzar o ha de col·laborar a organitzar-les per tal de millorar-les progressivament.

A tots, moltes gràcies i una grata estada en Es Port.

Lluís Julià

President de l'Associació de Veïnats i Propietaris.

### Tombats a la molsa

## Platja-ficció

Vos asseguro que això d'anar a la platja no m'ha entusiasmat mai excessivament. De fet el Sol i l'arena em cansen moltíssim, m'avorreixen. La mar és una altra cosa, però lluny dels rostidors de carn humana untada amb olis.

Tanmateix, per motius familiars, em toca visitar les platges un dia sí i l'altre també. Si no ho fes així probablement els meus fills, petits encara, protestarien amb tota la raó del món, perquè evidentment tenen dret a jugar amb l'arena, aprendre a nedar i aprofitar les vitamines gratuïtes del Sol.

Visit, com he dit abans, les platges, però almenys m'agradaria trobar-hi en elles algunes comoditats, una mica d'infraestructura que amilloràs les condicions d'aquests llocs d'esplai i de captació de divises nòrdiques. Potser qualche dia ens trobarem amb la platja-perfecta, però de moment ens hem de conformar amb la platja-ficció. Vos explicaré com és la meua platja utòpica: en aquesta platja no es passejarien impúnement els cans ni, molt menys encara, es banyarien; estarien vertaderament desterrats els jocs de pilota, així com el disc-platja i d'altres jocs pareguts que molesten o que, en algun cas, poden posar en perill la integritat física d'alguna persona; les ràdios a ple volum estarien prohibides; el surf, windsurf, esquí, barques i iots no podrien entrar en la zona dels banyistes i s'haurien de mantenir a una distància prudencial de la vorera; tendriem la seguretat que les aigües de la platja on nedam estan controlades sanitàriament.

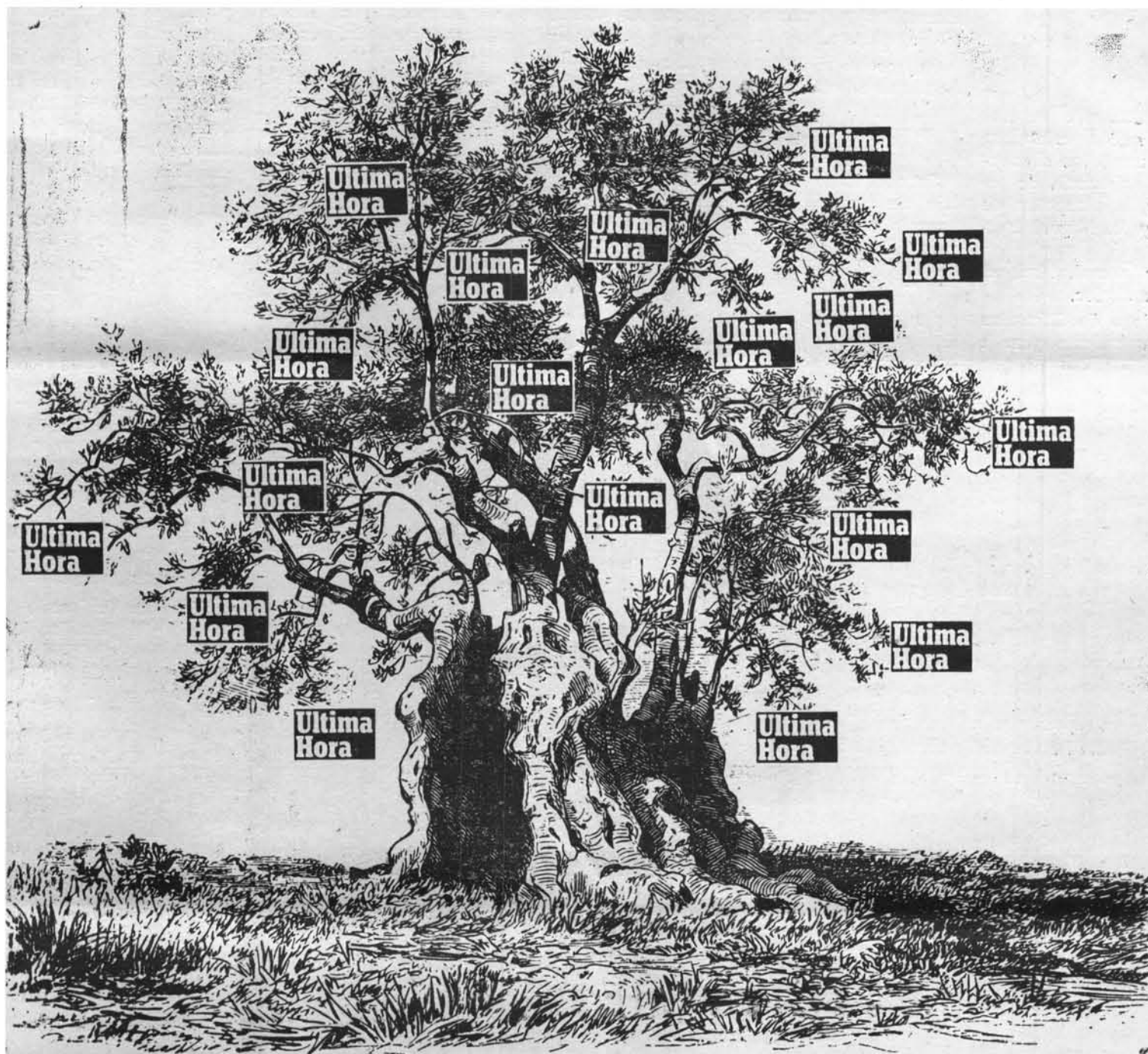
Potser demanar totes aquestes coses seria demanar... massa, tot i que ja hi ha ordenances que prohibeixen la presència de cans a les platges, o els jocs de pilota, o la presència de barques de motor a distància poc prudencial dels banyistes. En certa manera aquestes exigències no serien altra cosa que... exigències que en molts casos no s'acompleixen. Però bé, ja posats a somniar, podríem somniar que les platges compten amb uns equipaments que la majoria d'elles no tenen, com per exemple serveis permanents de socorrisme, papereres, neteja diària de l'arena, dutxes d'aigua potable, vestuaris...

Es demanar molt? Arribar a la platja-10, la platja-perfecta és molt difícil, però hauria d'intentar-se, si més no per tenir més satisfets els banyistes. La gent ja està conformada amb les platges que tenim —probablement algú pensa—, platges sense vestuaris, sense dutxes d'aigua potable, amb l'arena bruta de llosques i de plàstics, i no val la pena invertir doblers en elles. Pensar això és una greu equivocació. Determinades zones turístiques de la Península i de països de la Mediterrània, comencen a cuidar aquests detalls per tal de tenir contents els visitants i els turistes. No oblidem que les platges de Mallorca són un dels principals reclams turístics que tenim, i no oblidem tampoc que, almenys de moment, Mallorca i les altres illes viuen del turisme, especialment del turisme estiuenc.

RAMON TURMEDA







*"Con las antiguas raíces  
metidas hasta el fondo  
en nuestra tierra.*

*Las hojas abiertas, cada mañana,  
al viento palpitante de la actualidad  
que nos rodea."*

**Ultima  
Hora**

*d'aquí*

## Ajuntament de Felanitx

La Comisión de Gobierno de este Ayuntamiento en sesión celebrada el pasado día 16, tomó los siguientes acuerdos, con asistencia de todos sus miembros, a excepción de D. Gabriel Mora y D. Miguel Barceló:

Se aprobó por unanimidad el acta de la sesión anterior.

Se aprobó el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares para la

contratación de Asistencia Técnica Financiera y proceder a su contratación directa.

Se aprobó el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares para la contratación de Asistencia Jurídica y proceder a su contratación directa.

Se acordó la reducción del arbitrio de recogida de basuras a 24 nuevos solicitantes, además de los ya reducidos en el pasado ejercicio de 1987. Se denegó la reducción a 4 solicitantes.

Se aprobaron los siguientes padrones municipales para el presen-

te ejercicio de 1988: Impuestos de Circulación, Tenencia de Perros, Solares sin Edificar, Solares sin Vallar, Recogida de Basuras, Alcantarillado de Felanitx y Alcantarillado de Porto-Colom para el ejercicio de 1988.

Se acordó adquirir una máquina de escribir marca Olympia para el Negociado de Obras.

Se autorizó a los siguientes particulares para la apertura de zanjas en la vía pública: a D.<sup>a</sup> Concepción Piña Artigues, a D.<sup>a</sup> Catalina Sagrera Bennàsar y a D.<sup>a</sup> Apolonia Mesquida Juan.

Se concedieron cuatro nuevos plazos para terminación de obras autorizadas.

Se concedió licencia a D. Jaime Adrover Adrover, en representación de SERENA SOL, S. A. para construir un edificio destinado a viviendas en la Urb. El Peñal, Rocaserena de Cala Ferrera, con una tasa de 447.213 pesetas.

Se concedió licencia de obras menores a los siguientes particulares: a D.<sup>a</sup> Manuela Pérez Sánchez, a D. Agustín Adrover Manresa, a D. Juan Fiol Vadell, a D. Peter Hadland y a D.<sup>a</sup> Catalina Llinás Maimó.

Se autorizó el traspaso de licencia de obras de la entidad Gestión Fiscal de Patrimonios, S. A. a nombre de MISAVAR, S. A.

Se dio cuenta de las resoluciones adoptadas por la Alcaldía durante los últimos siete días.

Se asesoró al Sr. Alcalde en asuntos de su competencia.

Tras ser declarado de urgencia se aprobó la Rectificación del Padrón Municipal de Habitantes con un total de 14.023 Habitantes.

Felanitx, a 20 de mayo de 1988.

El Secretario  
Guillermo Juan Burguera  
El Alcalde  
Cosme Oliver Monserrat



### Joan Pou Mayol

(De Ca'n Rustit)

va morir a Felanitx, el dia 20 de juliol de 1988, a l'edat de 65 anys, havent rebut els Sants Sagraments i la Benedicció Apostòlica

### Descansi en pau

La seva esposa Anita Obrador; germans Miquel i Miquela; germans polítics Sebastiana Mestre, Apol·lònia Prohens i Francesc Riera; fillols Margalida Jiménez, Pere Obrador i Pere Pou; nebots, cosins i els altres parents, vos demanen que volgheu encomanar la seva ànima a Déu.

Casa mortuòria: C. Convent, 8-1r.



### Gregori Vadell Mesquida

va morir a Felanitx, el dia 22 de juliol de 1988, a l'edat de 80 anys, havent rebut els Sants Sagraments i la Benedicció Apostòlica

### Al cel sia

La seva esposa Francisca Obrador Amengual; filles Maria Antònia i M.<sup>a</sup> Francisca; fills polítics Llorenç Mestre i Pere Antoni Sastre; nèts Margalida Victòria, Catalina, Gregori i Gaspar i els altres parents, vos demanen que encomanau la seva ànima a Déu.

Casa mortuòria: Rocaberti, 38 (Can Gori Terroner)

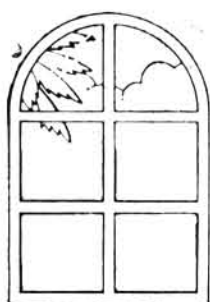
SE BUSCA URGENTEMENTE MECANICO en Porto-Colom.  
Informes: Tel. 575266.

SE VENDE CONSERVADORA y LAVAVAJILLAS. Buen estado.  
Informes, en esta Admón.

VENDO BARCO DELFIN 28.  
Equipadísimo. Teléfono,  
Piloto automático.  
Equipo de navegación completo.  
Inf.: Tel. 573203

JOVE, 20 anys, eotxe propi i servei militar complit, cerca feina.  
Informació a aquesta Admció.

NECESITO CHICA para guardar niña de 3 años.  
Inf.: Tels. 581543-580246



# MIRALL

# CRISTALLERIA

JOAN MOREY

Acristallament d'obres - Miralls - Decorats  
Vidrieres artístiques

Via Arnesto Mestre, 5 - Tel. 58.32.44

FELANITX (Mallorca)

## Restaurant BON PORT

### OBERT TOT L'ANY

C. Pizarro cantonada Churruca - Tel. 575174

Porto Colom

## Funeraria FELANITX C.B.

Servicio permanente las 24 horas

Consúltenos. Precios económicos

C. Sa Llana, 15 - Tel. 580448 y 1.<sup>a</sup> Volta, 167 - Tel. 581144 FELANITX  
C. Port de Palos, 23 - Tel. 575740 PORTO-COLOM



## Les festes de Portocolom renovellades

Un concert magnífic de Joan Grimalt i M<sup>a</sup>. Teresa Vert

S'ha de valorar com cal l'esforç que s'ha duit a terme a Portocolom amb motiu de les tradicionals festes d'estiu, per part de les distintes entitats radicals allà (Confraria de Pescadors, Pares d'Alumnes, Associació de la Tercera Edat, Club Nàutic) i que sota la més entusiasta empena de l'Associació de Veïnats han intentat donar una nova saba a un programa que s'esllanguia any rera any de pura inercia.

Malgrat la imprecisió en que fou presentat el programa, el transcórrer dels actes ens confirmà la impressió que manifestàvem fa quinze dies quant a un intent de revitalització. I d'això en són penyor, per una banda el grau de participació assolit per alguns i per l'altra la qualitat d'uns altres, dels actes programats.

Així la ginkana, la prova atlètica i les cucanyes, juntament amb el festival infantil i les actuacions de grups musicals escolars i juvenils, així com de joves estudiants de música, assoliren un punt de participació o audiència prou satisfactori. I el mateix sopar per les penyes superà en assistència les previsions més optimistes.

La Nit de Foc, presentada pel grup «La Iguana», fou un espectacle fora de sèrie, si bé el lloc, la plaça de Cas Corso tota guarnida de paperí, no era el més idoni, ja que els artistes s'hagueren de moure dins un espai molt reduït i per altra banda el públic no disposà d'una perspectiva suficient per a contemplar-ho.

Un comentari apart mereix el concert —veu i piano— oferit el dissabte a vespre pel pianista Joan Grimalt i la soprano Maria Teresa Vert. Fou un concert gairebé inesperat, aconseguit gràcies a les gestions de Mercè Rigo i Grimalt.

En Joan Grimalt és molt conegut entre nosaltres i no menys preuat, car ens ha delectat diverses vegades amb les seves interpretacions. Però aquest cop tenguèrem la ventura

de que l'acompanyàs la seva dona, Maria Teresa Vert. Tot just arribaven de Viena —on ampliaren estudis a l'Escola Superior de Música— i ens oferiren una vetllada memorable.

Joan Grimalt, al piano, interpretà a la primera part la Sonata per piano en Fa Major de Mozart i a la segona la Sonata per piano en La Major de Schubert. Maria Teresa Vert, acompanyada al piano pel seu marit ens oferí uns fragments de «Noces de Fígaro» de Verdi i una cançó d'una obra de Bellini. I tancà la vetllada, amb molt d'encert, interpretant un grapat de cançons populars catalanes: «El mariner», «La cançó del lladre», «La filla del marxant», «El testament d'Amèlia», «El cant dels ocells» i, corresponent als precés del públic, «El noi de la mare».

El públic s'entusiasmà amb les interpretacions d'aquesta parella, i si la mestria del pianista ja era present de bell antuvi dins l'ànim de la major part de l'auditori, la intervenció de la soprano esdevingué una felicitat revelació. Tot junt, un epíleg esplèndid per a les festes del Port.

VENDERIA KIOSKO metálico, de 2 x 2 m. en buen estado.

Plaza España.

Informes: C/. Roca, 3 - Teléfono 58 21 45.

## REGAL DE NUVIS

En es llapis he fet punta  
per escriure amb esment  
i si ho dic malament  
encara estaré content  
si me posau una multa.

Ho faig per fer una pregunta  
an es poble o a sa gent  
o a un grup de s'ajuntament  
si ha fet un nou casament  
o si només s'ha ajuntat?

També volia demanar,  
pot ser un poc adelantat,  
si una vegada ajuntat  
i en queda un d'embarassat  
i se tornen separar,  
quin nom li han de posar  
an es petit que haurà nat?

Moltes llàgrimes te un rosari,  
tenistes moltes raquetes,  
i aquest partit té més lletres  
que no té s'abecedari.

Tant m'és si és tul com randa  
com vos vàreu disfressar,  
lo que vos vull dir ben clar  
és que en tornar votar  
vos podeu estalviar  
d'enviar-me propaganda.  
Veig que de cap que comanda  
avui se poden fiar.

Per mandar heu tengut moltes  
de partit haver canviat,  
que parlant un poc gruixat  
és un fet de pala-canyes.  
Perquè mos heu demostrat  
a qui vos havíem votat  
que, d'amagat d'amagat,  
mos heu anat posant banyes.

Qui fa coses llúides,  
trop que és digne d'alabar,  
però d'aquests pocs n'hi ha;  
no importa prendre mides,  
només feis xerrar i xerrar  
i tot quan deis són mentides.

Tant té si són paus com jordis,  
perquè tots són bona gent,  
però políticament  
per manar a s'ajuntament  
no vos va gens malament  
amb sos partits fer divorcis.

No dic si ho feis malament,  
ni si feis envant o enrera,  
però si en comandera  
sobren molts de punts d'augment  
i segons de on ve es vent  
vos tombau com sa palmera  
i si dic paraula grossera  
és que fa bon lligament  
i respectant tota sa gent  
que hi ha dins s'ajuntament,  
feis uns fets que fan ca...ra!

Com que això és una cançó,  
no esper faceu mala cara,  
que més grossa és sa tara  
de s'administració  
i, com molts, un servidor  
no se fia ni des frare  
que vos dà la bendició. *Rafel*

### Germandat de Donant de Sang de la S. Social

La unitat mòvil d'aquesta germandat, rebrà donacions voluntàries de sang, el proper dilluns dia 8, a les 7 del capvespre en el convent de Germanes de la Caritat de Portocolom, i dimarts dia 9, a la mateixa hora, a l'ambulatori de la Seguretat Social de Felanitx.

## FUNERARIA LESEVER, S.A.

Disponemos de una amplia serie de **servicios y precios**, ajustables a cualquier deseo o exigencia.

C. N'Alou nº. 10 bajos - Tel. 582450 - FELANITX

SERVICIO PERMANENTE

## SUPERMERCADO

## Ca's Corso

Carnicería - Charcutería - Frutas - Verduras - Perfumería

Alimentación en general

ABIERTO TODOS LOS DIAS

NO CERRAMOS AL MEDIODIA

**Centro Comercial Ca's Corso**

**Porto-Colom**



## instantáneas en GADGETS



Autocares  
**GRIMALT** s.a.

Autocares lujo excursiones.  
Servicio Taxis y Microbuses.  
Tels. 580246 - 581135 — FELANITX.  
Servicio permanente 24 horas

• Lo mejor de las FESTES DE SANT JAUME en PORTO-COLOM fue sin duda la actuación del grupo «LA IGUANA» que con mucha imaginación, escasos medios y mucho fuego de artificio supieron hacer una fantástica «NIT DE FOC». El personal lo pasó fetén, a veces corriendo y escondiéndose, pero siempre feliz y con la sonrisa permanente en los labios.

La inclusión de este original equipo de gente tan animosa en el programa de festejos fue todo un acierto.

• El jugador TOMEU MESTRE, felanitxer hasta la médula, que jugó en 1.ª División con el CASTELLON, luego pasó al HERCULES, ha fichado esta temporada con ALCIRAS, equipo que jugará pronto contra el ATCO. BALEARES en la 1.ª eliminatoria de la COPA DEL REY.

• Es posible que un conocido jugador del ATCO. BALEARES, me refiero a SEMINARIO, firme por el C.D. FELANITX, equipo donde jugó antaño. Sabemos de buena tinta que había serias negociaciones entre él y los mandamases del club felanitxer.

• El pasado día 6 de Julio en el CASINO tuvo lugar la entrega de premios a los mejores del fútbol balear y nacional, según criterios de los cronistas de ULTIMA HORA. El mejor entrenador de las islas fue a su juicio nuestro amigo y paisano JOAN TAULER, que entrenó al C.D. Felanitx la pasada temporada en la recta final.

La noticia nos pasó por alto en su momento. *Enhorabona, Joan!*

• Para las VERBENAS FELANITXERES además de los nombres de grupos y cantantes que dimos a conocer vienen este año: «LOS REBELDES» y «LA FRONTERA» para mayor gozo de sus «fans».

• Tengo una gran satisfacción porque el recurso del C.D. SANTANYÍ haya prosperado. ¡Al fin se ha hecho justicia! Sigue en 3.ª DIVISION. Los que han obrado mal son los de la Federación, tanto a nivel de la balear como española, no han tenido reñíos para hacer bajar a Regional al infractor PORTMANY. A eso le llamo yo *mieditis*... ¡Ja, ja,

• Así que en el plano comarcal habrá la próxima temporada RIVALIDAD A TOPE, me refiero a nivel de fútbol. Tendremos en 3.ª DIVISION al C.D. MANACOR al citado C.D. SANTANYÍ y a los recién ascendidos C.D. CALA D'OR —por 1.ª vez en su historia— y al C.D. FELANITX que reingresa, tras una brillante «carrera» en la «repesca». Esta liga, hermano, promete.

• Me cuentan que las «24 HO-

RAS DE FUTBITO» disputadas en «Sa Mola» el pasado sábado/domingo no tuvieron un desenlace demasiado satisfactorio. Surgieron algunas quejas para los organizadores que no supieron atajar de raíz algunos malos comportamientos de los jugadores. Ya se sabe: la bebida y el deporte en plan exageración son difíciles de controlar, a ver. «Los Pack's», «Bar Cristal» y los juveniles del Felanitx, así por este orden, consiguieron quedar clasificados en los primeros puestos. Hasta el próximo año, y a... ¡mejorar!

• Los JUVENILES del C.D. FELANITX, según una nota que recibo del amigo ANDRES CRESPO, han conseguido SUBIR A 1.ª DIVISION. No sabemos si por la renuncia de otro equipo, por méritos propios o por una nueva ley que se ha sacado la F.B.F. de la manga. Su campaña ligera de la pasada temporada fue excelente, eso que quede claro.

• En el pasado número de la revista/suplemento «BRISAS» en la sección «El cuadro de la semana» tenemos la reproducción de un cuadro del felanitxer PERE BENNASAR, además del articulito de marras. Nuestro pintor tras su éxito en la galería «FERRAN CANO» está exponiendo en MADRID en «KREYSLER». No vamos a descubrirlo ya que se trata de uno de nuestros más firmes valores.

• Las noches en «RICK'S» son de terciopelo azul. Allí te topas con genios como MIQUEL BARCELÓ, BERNAT SANSÓ, JORDI GAVINA... etc. El otro día por ejemplo asistimos a una suculenta cena a las cuatro y pico de la madrugada. ¡Pasta-chuta! ¡Macarroni! ¡Molto manjare galina morta...!

• La «movida» actual deambula por «SPEED». La música allí se impone. Es un sitio clave del PORTO-COLOM actual. Se nota la mano del joven «yuppie» MIQUEL ANGEL, un tío a caballo entre «Loquillo» y joven ejecutivo que se lo sabe montar.

• El Joven ATLETA felanitxer PEDRO FERNANDEZ VAQUER, tras tomar parte en el CRITERIUM NACIONAL (para nacidos en el 71), donde consiguió la 3.ª PLAZA en la especialidad del SALTO DE LONGITUD, está entre los cinco mejores de la categoría, fue SELECCIONADO por la F.B. de Atletismo para asistir el pasado sábado y domingo a los CAMPEONATOS NACIONALES que se disputaron en la Comunidad Autónoma de SANTANDER. Un chaval que promete.

• Tuvimos la gran suerte de —casi— estrenar el «entoldado», anexo del restaurante «SA SINIA», xampany francés incluído. Un gozo, tras una excepcional comilona. Había sibaritas como un servidor, ALFRED/MARIA y el mismísimo TONI. Da gusto pasar la «siesta» de esta guisa, la noche queda ¡tan lejos!

Por cierto este restaurante ha sido designado, tras una votación entre los especialistas de los medios informativos, como el sexto mejor de la isla. La noticia no nos sorprendió, en absoluto.

• Me alegro cuando me encuentro a mi amigo y familiar JAUME ROIG ex-presidente del «CIRCULO RECREATIVO», que tras alarman-



## FUTBOL

### Un buen comienzo. Cala Millor, 2 - Felanitx, 1

Primer partido de la pre-temporada disputado en el campo del Badia de Cala Millor. Bastante público en las gradas, el terreno de juego en óptimas condiciones. Se jugó con luz artificial.

FELANITX. — Parera(Gari), M. Riera, Aznar(R. Juan), Pont, Gal-

tes noticias, se encuentra en perfectas condiciones.

Ahora bien deberá guardar absoluto reposo, pero eso sólo puede ofender a un buen trabajador, desgraciadamente, el lo es.

• La PENYA «EL COSO»... ¡Encés! Se reunió en «CAN MOIX». Me refiero a los capitostes. Tenían el programa ya confeccionado. Completísimo donde los haya. Lo cierto es que lo tienen todo bien previsto para las FESTES DE SANT AGUSTÍ. «Sa bulla serà grossa».

• El pasado sábado, por gentileza de los responsables del «HARLEN JAZZ» de CALA D'OR pudimos reunir en manteles a gente tan importante como el afamado pintor DANIEL CODORNIU, JOAN PLA, NICO y señora, MAIKEL... etc. Por cierto PLA y CODORNIU están ultimando un libro sobre el pintor, que tiene intenciones de conquistar el mercado norteamericano. Un presupuesto de nueve milloncos de pesetas. Además de todo, pudimos conocer y oír al grupo *brasileiro* «SAMAMBAIA», un lujo en la noche estival.

• Habrá novedades en nuestras VERBENAS. El BAR RESTAURANTE este año estará bajo la dirección de un personaje célebre TOMEU de «Can Tomeu». Cabe esperar de él grandes innovaciones, supongo para mayor gloria de estas noches agosteanas.

• Por la calle de más solera de Felanitx (a mi libre juicio) que es la *des carrer de S'AIGO*, paseó un enorme señor de pelo canoso, usando zapatillas de esparto, todo un noble personaje, rezumando señorío por todos los poros. De casta le viene al galgo, estoy hablando de JOSE LUIS DE VILALLONGA escritor/actor/poeta, un personaje con clase y solera. Los vecinos de esta calle agradecieron su inesperada visita. ¡Qué porte, señoras, qué porte!

• Se botó con toda la pompa y el boato de rigor el más moderno BARCO DE PESCA de la isla, tal vez no, pero sí de la zona. Está dotado de los últimos adelantos, ordenador y otras lindeces. ¡Pobres gambas, pobres! Estuvieron presentes al acto de «estampar la botella de xampany contra el casco» personalidades de toda la isla y de más allá, como es el caso del, ahora, consejero MIQUEL OLIVER. El acto tuvo lugar en «PORTO-COLOM», nombre con que fue bautizado. Los propietarios BINIMELIS / OBRADOR han invertido en la embarcación entre pitos y flautas más de 50 milloncos de pelas. ¡Cómo andará el marisco! A precio de oro, amigos.

JORDI GAVINA.

més, Sagrera(Juli), Felipe, Teruel, X. Riera, L. Llull, Bonet(Agustí).

ARBITRO. — Martínez Franco, regular. Dejó de pitar tres penaltis. Uno en el área del Felanitx por manotazo de Felipe y dos en el área local, uno a L. Llull por derribo dentro de la zona, pero el referee sacó la falta fuera y otro a Felipe por claro derribo también.

GOLES. — Min. 9 (1-0), centro sobre el portal defendido por Parera y Galmés al desviar la trayectoria marca en propia meta. Min. 54 (2-0), centro desde lejos, pasividad defensiva por parte merengue y el ex-felanitxer Nadal marca de cabeza con toda comodidad. Min. 75 (2-1), penalti que se comete sobre Agustí tras brillante jugada de X. Riera. Lanza Teruel flojito engañando al meta.

#### LOS JOVENES BRILLARON

El Felanitx acusaba algunas bajas importantes (la ausencia de Valentín no quedó aclarada). Jugó con chavales de la cantera que no desentonaron en absoluto. Cabe destacar la gran actuación de Felipe Risco, que jugó todo el partido, y que realizó una espléndida 1.ª parte. También merece destacar Aznar, que jugó como lateral en la 1.ª mitad. Sagrera y Bonet cumplieron dentro de lo que cabe.

En esta 1.ª fase el Cala Millor, que jugaba con el once titular, dominó la contienda, mientras el Felanitx respondía con algún contrataque especialmente llevado por Teruel y Felipe. El primero se internó un par de veces por la banda derecha, y especialmente en una estuvo a punto de lograr el gol, tras un centro-chut, que desvió un defensor casi en propia meta.

#### MEJOR LA 2.ª PARTE

Mejoró el Felanitx en la continuación. Juli se adueñó del centro del campo, trenzando buenas jugadas, apoyado por Teruel y Felipe. Agustí bajó a ayudar al desasistido X. Riera... El Felanitx dió más sensación de equipo. El Cala Millor demostró ser superior. Tuvo más oportunidades de gol, pero gracias a las intervenciones del portero Garí, que dió muestras de inseguridad, realizando fabulosas intervenciones, lo impidió, y otras veces fue la mala puntería de los locales, que tuvieron dos o tres fallos garrafales. El Felanitx tuvo algunas y hasta con suerte pudo haber empatado el partido, cosa que no hubiera sido del todo justa.

Resumiendo, el Felanitx —en su primer partido— dió una magnífica impresión, tuvo un prometedor comienzo.

Habrá que ver si esto se confirma en el próximo partido a disputar, el día 14 en Manacor. Un equipo que organiza este torneo, y que endosó media docena de goles al Santanyí en su propio feudo el pasado día 25 de julio.

MAIKEL.



## Entrevista con el Presidente del C. D. Felanitx

MIQUEL OLIVER: «Hemos confeccionado un gran equipo»

Aprovechamos que el día era festivo para pillar a Miguel Oliver, actual presidente del C.D. Felanitx, hombre muy ocupado, muy activo, dinámico que siempre tiene la sonrisa en sus labios. Un hombre que consiguió que la pasada temporada el C.D. Felanitx reingresara a 3.ª División. Un hombre feliz que le gusta alcanzar las metas propuestas, según parece. Hablamos en su casa, la de Porto-Colom, naturalmente, que goza de una amplia terraza desde donde se vislumbra una magnífica panorámica de nuestro puerto, tal vez sobrado de yates, lanchas... No hablemos de la porquería que echan a sus aguas, es algo que me saca de mis casillas.

— ¿Cuáles son los objetivos del C.D. Felanitx?

— El primordial es conseguir el auge del fútbol en nuestra Ciudad, que vuelva a vibrar la afición como antaño. Crear cantera y apoyarla. Para eso hemos confeccionado un gran equipo, hemos procurado reforzar todas las líneas. La intención es poder hacer un buen papel en 3.ª división, pero hay que comprender que para hacer un equipo de este calibre se exige un presupuesto bastante elevado, hoy en día los gastos desbordan a cualquier equipo. Hay que contar que los fichajes, capítulo de arbitrajes, desplazamientos, equipajes, tarjetas de amonestación... En fin! cuestan mucho. Pero gracias a la directiva que me honro presidir, que es un grupo de gente fenomenal, porque son gente responsable y activa, no temo a enfrentarme con ellos. Haremos un supremo esfuerzo para llenar al Felanitx a los lugares privilegiados de la tabla...

— ¿Y de la afición que me dice...?

— Estamos muy contentos de la afición, la pasada temporada se portó magníficamente, supo responder y apoyarnos en todo. Estoy convencido que este año sabrá valorar el esfuerzo que hemos hecho la Junta Directiva y que entre todos podremos cubrir el presupuesto, que es

bastante mayor que el año pasado. Por eso confío, que comprenda, que el C.D. Felanitx es de todos los aficionados felanitxers, que nos apoyen en todo momento. Unidos todos podemos hacer un club grande, con aspiraciones, prestigioso, que nos dé satisfacciones deportivas.

— ¿Qué tal el nuevo entrenador?

— Pérez es un hombre conocido por todos los felanitxers. Cumplió como jugador y ahora espero que lo haga como entrenador. Juan es un hombre jovial, pero serio, que se hace respetar, que exigirá disciplina, pero también repartirá comprensión, tiene grandes conocimientos de fútbol, lo que me hace albergar muchísimas esperanzas de cara a conseguir las metas propuestas, que no son otras que hacer una buena campaña en esta nueva categoría.

— Algunos aficionados se quejaban de que los jugadores no andaban bien físicamente la pasada temporada...

— Tal vez haya algo de razón en esto. Pero esta temporada estos problemas no los vamos a tener. Tenemos gente preparada para solucionarlo. El entrenador Pérez quiere que todos sus jugadores disponibles entrenen de tres a cuatro veces por semana. Habrá un riguroso control. También nos hemos hecho con los servicios de un conocido masajista de prestigio, me refiero a Martín Antich, hombre que conoce bien los secretos de las piernas y las lesiones.

— Qué le diría usted a la afición Sr. Oliver?

— Doy las gracias a todos los socios y aficionados por la extraordinaria colaboración que ha tenido con el C.D. Felanitx, han demostrado sobradamente su amor al club. Yo me comprometo a buscar, a darle, grandes emociones, satisfacciones, victorias para que no seamos simple comparsa en categoría nacional. Yo y mi junta directiva no regatearemos ningún esfuerzo que esté a nuestro alcance.

Apuramos el vaso de cerveza y salimos pitando. MAIKEL



## ATLETISME

### La Carrera Popular Sant Agustí 88

d'aquí a dues setmanes

En el començament de les festes de Sant Agustí, si Déu vol, tindrem per 9è any consecutiu curses pedestres. Serà el divendres horabaixa, dia 19 quan tingui lloc la Popular SANT AGUSTÍ 88, patrocinada pel Consell Insular de Mallorca i l'Ajuntament de Felanitx. El Club Joan Capó cuidarà de l'organització.

El reglament és prou conegut pels aficionats i només hem de fer saber que hi haurà algunes variacions en els recorreguts de les categories menors, però la Plaça d'Espanya serà altra vegada el centre d'operacions.

Una altra novetat és la inclusió d'unes proves de marxa atlètica, vist el considerable interès que hi ha cap a elles per part dels felanitxers.

Tant els patrocinadors com l'organització voldrien que hi hagués una àmplia participació local, encara que molts d'ells no estan en les millors condicions ja que disfruten del seu merescut període de descans. Així i tot cal fer un esforç i entre tots fer una bona festa atlètica.

Darrerament s'han celebrat moltes proves populars, la majoria d'elles amb motiu de festes patronals. D'algunes d'elles que han comptat amb participació d'atletes felanitxers els oferim un breu resum.

#### ALCÚDIA. SANT JAUME 88

Disputada el dia 20 de juliol. Quatre atletes del Club Joan Capó obtingueren primers llocs: Fco. Javier Martínez (benjamí) i en categories femenines Maribel Obrador (absoluta), Maria Antònia Crucera (infantil) i Maria A. Perales (aleví).

#### MILLA URBANA DE PORTO COLOM

Se celebrà el dissabte dia 23 de juliol i més de 100 atletes acudiren a la convocatòria.

De les tretze proves disputades, set foren guanyades per atletes del Club Joan Capó, essent aquests els triuñfadors: Mari Carmen Valverde (mini), Fco. J. Martínez (benjamí),

Maria Albons (aleví), M.ª Antònia Crucera (infantil), Maribel Obrador (absoluta) i a marxa, Llätzer Sánchez i Maria Albons.

El club Costa de Calvià s'anotà el primer lloc a quatre categories: els germans Esteve (aleví) i Joan Barceló (infantil), José Campos (cadet-juvenil) i Johnny Ouriaghy (absoluta). El veterà Sebastià Adrover (Opel-Felanitx) i l'independent Vicenç Campos (mini) venceren a les restants categories.

#### II CARRERES POPULARS A S'ESTANYOL

Trofeus a balquena a la prova correguda el diumenge 24 de juliol.

Consideram notes a destacar, la victòria de M.ª A. Crucera i Margalida Adrover. Altres atletes aconseguiren destacar-se en segon o tercer lloc, com és el cas de Mari C. Valverde, Eva M.ª Vidal, Salvador Barceló, Bernardí Sierra, Ismael Ferrer, Raul Ferrer o Francisco Páramo.

#### POLLENÇA. II TORNEIG POPULAR D'ATLETISME

A Pollença, on tenen pista d'Atletisme, amb motiu de les festes, el dissabte 30 de juliol, muntaren un festival atlètic, principalment a base de carreres. Sebastià Adrover, magnífic de forma, es classificà 2on. en els 5.000 m. ll., Maribel Obrador, 1.ª en els 3.000 m. ll., M.ª Crucera, 3.ª a dues proves (200 i 2.000 m. ll.) i Raul Ferrer, 4rt. en els 2.000 m. ll.

#### LLUBÍ. X CARRERA SANT FELIU

El dilluns d'aquesta setmana, un grupet dels nostres atletes competí a Llubí amb excel·lents resultats. Quedaren en 1.ª posició Fco. J. Martínez, M.ª A. Crucera i Maribel Obrador (del Joan Capó els tres), mentre que el veterà del Opel-Felanitx Sebastià Adrover ocupava el tercer lloc.

SE NECESITA MUJER para cuidar casa con niños, en Porto-Colom, que tenga coche. Trabajo fijo. Inf. Tel. 575739

### Panadería M. JUAN hijo

Carrer de Sa Plaça, 7 - Tel. 580333

Comunica a su distinguida clientela que se halla de nuevo abierta al público tras el habitual periodo de vacaciones.



### Gabinete Pediátrico

Carrer des Call, 17 - Tel. 581197

Les comunica que durant els mesos de juliol i agost, restarà TANCAT els DIMARTS i DIJOUS, excepte els dies 19 i 26 de juliol i 16 d'agost.

## LORD BYRON

Venga al más nuevo y excitante  
PIANO BAR DE LA ZONA.

Baile y disfrute con música en vivo  
AMBIENTE TODA LA NOCHE

C. S'Espalmador, 4

Cala Ferrera



## Coloms a la Sala

### Coses que han passat i passen per la Sala

**El celador d'obres.**—Ha estat com sospitavem. No interessa ni poc ni gens fer el que toca, està massa clar que aquest vell desgovern vol seguir amb les mateixes, volen que els desbarats siguin el nostre pa de cada dia en matèria de disciplina urbanística. No s'HA PRESENTAT NINGÜ per a ocupar la plaça de Celador d'Obres. No s'entén perquè promocionen la injustícia més gran, la injustícia que uns hagin de fer el que toca i uns altres poden fer el que vulguin, comptant amb la complicitat més vergonyosa d'un desgovern que vol fer creure als betzols que això afavoreix el benestar i progrés dels felanitxers.

La pràctica de les il·legalitats urbanístiques duu com a conseqüència, a més del que hem dit abans, el descontrol en el creixement del poble i contrades, la degradació dels indrets dels termes, la contaminació del subsòl i la pèrdua de molts de milions de pessetes anuals per manca de cobrament de la taxa per llicència d'obra, a més de la perillositat que suposa el fer obres sense tècnics responsables. A això ja no ho podem explicar d'altra manera.

**Les concessions de platges d'enguany.**—Com sabeu cada any l'Ajuntament subhasta uns serveis per instal·lar a les platges a la temporada turística, aquests serveis s'instalen dins la zona de domini públic i zona marítima. Enguany hem assistit amb veritable esglai a la tramitació d'aquestes concessions. Primerament ho dugueren tard a aprovació; fent fues i sense la concessió de Costes s'aprovà la concessió, tenim recurs posat i no contestat com és la norma. Després se subhastà la concessió de la platja de S'Arenal de Portocolom, quan Costes havia prohibit posar cap instal·lació a aquest indret, ha resultat que l'Ajuntament lloga a un particular uns terrenys que no són seus, són particulars, i d'aquesta lloga en treu 1.530.000 ptes. Creim que el propietari hauria de dir-hi la seva a aquesta invasió de la seva propietat per part de l'Ajuntament. Un altre cosa curiosa és que un senyor treu la concessió de la Platja de Cala Mitjana i no posa els serveis que toca posar. Altres concessions de platges ocupen zones que no les són permeses.

A tot això l'Ajuntament de Felanitx informa que es compleix el que s'ha acordat als plecs de condicions i per part de Costes. No ho creim així nosaltres i ja està bé d'enganar a tothom. Com que és per demés dir res a aquests estilistes, hem denunciat aquest fet conjuntament amb el PSOE a la Demarcació Territorial de Costes i al Delegat del Govern. Veurem què en diuen ells de tot això.

TENGO DESPACHO para alquilar, cerca del Ayuntamiento.  
Informes, Tels. 57 57 27 y 57 58 44.

## Sa Raboa

Setmanalment voldríem informar de tot allò que de certa importància ocorre en el nostre port, i com sigui que ens trobam a l'estiu voldríem començar per fer una breu anàlisi de les passades festes patronals.

Enguany, a més de la seva varietat, han durat un poc més i ha quedat ben evident que la gent vol bulla i sap connectar amb els actes populars i de caràcter tradicional, per la qual cosa hauríem d'afinar un poc més, i abans de res, amb el mateix concepte de festa.

Així doncs cal reconèixer que l'èxit d'unes festes depèn del grau d'incardinació en el poble, de que sorgeixin d'aquest mateix poble i en un grau molt menys important —tot i que no se'n pot prescindir avui en dia— del patrocini de l'Ajuntament, sempre i quan no caiguin dins una cota de comercialització excessiva. En aquest sentit cal que insistiguem de cara a anys propers, en la col·laboració general, ja que l'experiència d'enguany ens permet afirmar que mai s'havia fet tant amb tan pocs mitjans, per bé que el Port ja no és el de fa vint-i-cinc anys i és necessari destinar-hi un pressupost adequat.

Repasant els actes realitzats enguany podem adonar-nos dels que han tenguut major acceptació, de la conveniència o no dels seus emplaçament, així com dels errors que hagim pogut cometre. I també veim més clares les deficiències que pateix el nostre Port: per exemple, la necessitat de millorar la xarxa viària, les zones verdes i d'aparcament (és llastimós veure la zona que confronta amb S'Arenal coberta d'escombros), la falta d'un escenari a la plaça de Cas Corso, els problemes que tingueren per la processó del Carme degut als nombrosos vaixells fondejats, la manca d'il·luminació a molts d'indrets, etc.

Fins la setmana que vé, si Déu vol.

Gent d'Es Port

## cartes al DIRECTOR

### SOM A L'ESTIU

Es Port és una merdera, això està vist i demostrat.

Els responsables del nostre Port no posen remei al problema de la contaminació degut a l'estatge d'una quantitat incontrolada de vaixells fondejats.

Els dematins, quan les aigües estan quietes, es poden veure quantitat de matèries que suren fins que l'oratge les fa arribar a la vorera.

Es poden veure merdes de persona prop del vaixell que es van desfent així com es decanten cap a les voreres, es veuen plàstics, pots, bocins de corda, de xarxa, i fins i tot qualche tros de lo que va ser una cadira o taula, bosses de fems, restes de gas-oil, mures, etc. etc.

Per les voreres qualche dia l'aigua és color de xocolata i put.

Es el producte dels excusats dels

vaixells que l'amollen lliurement dins el Port sense que ningú no es cuidi d'estirar-los una orella.

Es vergonyós tenir unes aigües tan brutes tots els estius i que els propietaris dels vaixells no deixin un duro per embrutar-les.

Els amos dels vaixells que són més curiosos, deixen els fems a la vorera però els que pagam la recollida som els felanitxers.

Jo voldria es posàs remei a tota aquesta porqueria per part de qui els pertoca, i no és perquè jo ho trobi, no, és perquè com jo ho troben tots els que quan van a nedar es troben les aigües contaminades d'un port dels més agradables de Mallorca i que la majoria estimam i el volem net.

Sia això un toc d'atenció als responsables de vetllar i posar ordre al nostre Port per a una millor convivència i neteja de les nostres aigües portuàries.

Gràcies Sr. Director. J. T.

FORAPEL, peluqueria canina.  
Clínica Veterinaria Sres. Ripoll y Puigserver.  
Avda. Salvador Juan, 36 - Teléfono 55 41 29 - Manacor.

## III Travessia del Port nedant

Dissabte dia 14 d'agost, a les 17 hores.—Sortida d'Es Babo i arribada al moll de la Duana (distància 560 metres).

Participació: Lliure.

Categories: A, nascuts els anys 77-78-79.

B, nascuts els anys 74-75-76.

C, nascuts els anys 71-72-73.

Absolutes: 1970 i anteriors.

Veterans: A, de 30 a 45 anys.

Veterans: B, de 45 anys en endavant.

Totes les categories inclouen les modalitats masculines i femenines.

PREMIS: TROFEUS per a tots els primers classificats generals i locals i MEDALLES fins al 10è.

INSCRIPCIONS: En el Club Nàutic (Tel. 57 56 58), a l'Associació de Veïnats i Propietaris (Tel. 57 57 41) i a la Federació Balear de Natació (Tel. 28 76 47).

PATROCINA: Consell Insular de Mallorca.

ORGANITZA: Associació de Veïnats i Propietaris de Portocolom.

COLLABORA: Club Nàutic Portocolom.

## SERVICIO VACACIONES

24 HORAS

(91) 456 39 99



Servicio permanente de URGENCIAS y GRUA: Tel. 281313 (pedir por el 179)

FRANCISCO MANRESA, S. A.

07200 - FELANITX

Carrer Campos, Km. 0'5 - Tels. 58 19 84 - 58 19 85

07669 - CALONGE (Santanyí)

Carretera de Felanitx, 5 - Teléfono 657393